

Chapter 2

第 2 章

テイラーの遺してくれたもの

Taylor's Legacy

アンディ&ジーン・アンダーソン

Andy & Jean Anderson

お茶目な姉テイラーの想像力に火をつけた日本

Japan Captured Taylor's Imagination

ジュリア・カー&ジェフ・アンダーソン

Julia Kerr & Jeff Anderson

テイラーの遺してくれたもの



テイラーの父 **アンディ・アンダーソン**
テイラー基金 共同理事長



テイラーの母 **ジーン・アンダーソン**
テイラー基金 理事

テイラーは私たちの最初の子供でした。子供が生まれてとても嬉しかったので、もっと欲しいと思いました。赤ちゃんの頃は手がかからない子で、どこへでも連れて行きました。話すようになると、毎日読み聞かせをしてやりました。



5才になったばかりのテイラー初めて幼稚園に新しいランチボックスを持って出かけた日
Taylor just turned 5. Her first day to a kindergarten with her new lunch box.

テイラーとそのあとに生まれた妹と弟にも多くの経験をさせ、あらゆることに挑戦させたいと思っていました。家族の休暇では3人の子供たちに新しい場所へ行く機会を与えました。子供たちには、人生で何をしたいのか、幸せになるために何を追い求めたらよいのかを探求するよう勧めました。つまり、自分の夢を生きることです。テイラーは読書が大好きで、その情熱を生涯にわたって持ち続けていました。ミルウッドスクール(幼稚園～8年生)で日本語の授業を初めて受けた時から、彼女は日本に興味を持ちました。担当の先生は幼少期を日本で過ごし、言語や文化を教えるだけでなく工芸品も所有していました。先生に漢字を教わったテイラーは、アニメや漫画を楽しめるようになり、なかでもトトロは大のお気に入りでした。実際、先生のもとで学んだ1年生時の同級生13人のうち、2人が卒業後に日本へ移住しています。テイラーにとってはまさに見習うべき良い先生でした。

セント・キャサリズ高校に日本語のクラスはありませんでしたが、テイラーは独学で勉強を続けました。高校の

Taylor's Legacy

Andy Anderson Taylor's father
TAMF Co-chairman

Jean Anderson Taylor's mother
TAMF Board Member

Taylor was our first child and was such a pleasure to have that we of course wanted more! As a baby she was very easy going and we took her everywhere. As she began to learn to speak we read to her every day.

We wanted her and her brother and sister to have many experiences and try many things. All three children had the opportunity to visit new places on family vacations. We encouraged them to explore so they would have an idea of what they wanted to do with their lives and would pursue what would make them happy. In other words, to live their dreams. Taylor loved to read and she carried that passion with her throughout her life. She had an interest in Japan since she first had Japanese classes at Millwood School (K-8). She had a teacher there who had grown up in Japan who taught Japanese culture and language and also had artifacts from Japan. She learned kanji and enjoyed anime and manga. Her favorite character was Totoro. In fact, two of the thirteen in her first grade class who graduated from Millwood ended up living in Japan. The example of a good teacher was set for Taylor to emulate one day!

Her high school, St. Catherine's, did not offer Japanese, but she continued to study on her own. Her high school art project was a painting of a woman in a kimono in front of a temple. (The cover of this book) She pursued her love of reading, Harry Potter and English Literature on a student literary trip to England.

Derek Kannemeyer, a French and English teacher at St. Catherine's, taught French to Taylor during her freshman and sophomore years. She was co-editor of the school literary magazine he sponsored. He shared that he thought of Taylor not merely as student, but also as a friend.

He was not surprised Taylor went to Japan to teach. "In a very sort of easygoing, laid-back way, she was interested in experiencing things," he

美術課題では、寺院の前に立つ着物姿の女性の絵を描きました。(表紙カバー裏) 読書好きは勢いを増し、学生文学旅行でイギリスへ行ったときにはハリー・ポッターと英文学を読みました。

セント・キャサリズ高校でフランス語と英語を教えるデレク・カネマイヤー先生は、1年生と2年生の時にテイラーにフランス語を教えました。テイラーは、先生が後援する学校文芸誌の共同編集者を務めました。先生はテイラーのことを単に学生というだけでなく、友人だと思っていたと話してくれました。

テイラーが英語を教えるために日本に行ったときも、カネマイヤー先生は驚きませんでした。“テイラーはおおらかでのんびりしていて、あらゆることに意欲的でした。物怖じする様子などありませんでした。”

彼女の哲学を要約すればこうなると先生は言っています。

“世界は出かけていって生きてみるところよ”

大学時代

2004年にランドルフ・メーコン大学(R-MC)に入学して間もなく、彼女は担当教官に日本に行って英語を教えたいと伝えました。大学ではアジア研究と政治学を専攻し、日本語のコースはすべて受講していました。アルファ・ガンマ・デルタ女子学生クラブの熱心なメンバーとなり、仲間と長く続く友情を築きました。「ランドルフ・リーダーズ」と呼ばれるブッククラブを立ち上げ、同じ本を読んで感想を語り合うのを愉しみました。

テイラーが初めて日本を訪れたのは、2006年1月期の3週間の「東京の歴史」コースのときでした。日本で過ごした毎日を日記に綴っていて、一生懸命学んだり経験したのは明らかでした。日本食を気に入り、特に寿司とあんこのお菓子が大好きでした。

テイラーは2年生から3年生に進級する間、夏季学部研究員の奨学金を得て、バージニア州アシュランドのR-MCキャンパスで夏を過ごしました。日本人作家、村上春樹の作品を研究し、村上氏が強調しているのは「何らかの問題が起きたとき、それを解決するのは人と人のつながりである」とテイラーは結論づけています。この哲学は、私たちが彼女の基金を立ち上げる際の指針となりました。

毎年夏休みになるとテイラーは、バージニア・コモンウェルス大学の日本語アカデミーで高校生に日本語と日本文化を学ぶ喜びを伝えていました。その経験から、テイラーは教えることが好きになっていきました。



ウサギを抱く幼き日のテイラーさん
Young Taylor holding a rabbit

said. "She wasn't somebody I thought of as fearful in any kind of way."

He summed up her philosophy thusly: "You've got to go out in the world and live."

College Years

Soon after arrival at Randolph-Macon College (R-MC) in 2004 she let her advisor know that she wanted to go to Japan and teach English. She majored in Asian Studies and Political Science programs in college and took all of the available Japanese courses. She was a spirited member of the Alpha Gamma Delta sorority and formed lasting relationships with her fellow sisters. She also started a book club called Randolph Readers so that the members could enjoy talking about books together.

Taylor's first trip to Japan was for the three-week January term "History of Tokyo" course in 2006. She journaled each day about her time there and the enthusiasm for what she was learning and experiencing was evident. She loved the food, especially sushi and red bean pastries.

Taylor was awarded a Summer Undergraduate Research Fellowship between her sophomore and junior years and spent the summer on the R-MC campus in Ashland, Virginia. She chose to study some of the works of Japanese author Haruki Murakami. One of the points she concluded Murakami made was there is a need for connections among people for problems to be solved. That philosophy would prove to a guide to us when we started her Fund.

During her summers, Taylor spread the joys of Japanese language and culture to high school students at the Japanese Language Academy at Virginia Commonwealth University, where she first realized her love for teaching.

Those were some of the opportunities that helped her see she wanted to live, work in and explore Japan when she graduated in 2008. That sense of how she wanted to start life after college was well supported academically, intellectually and socially at R-MC, especially by her four year roommate Kim Bowman and her Alpha Gamma Delta sisters. She left R-MC focused on a new life nurtured by her four years there as an energetic, loving, curious, independent, determined, resilient and fun loving young lady.

2008年の卒業時には、日本に住み、日本で働き、日本をもっと知りたいと思うようになりました。「大学卒業後の人生をどのように始めたいか」という彼女の気持ちは、R-MCで、学問的にも、知的にも、社会的にも支えられ、4年間のルームメイトだったキム・ボウマンとアルファ・ガンマ・デルタのメンバーたちは特によく支えてくれました。エネルギーで、愛情深く、好奇心旺盛で、自立心と決断力に富み、へこたれることのない、楽しいことが大好きな若い女性として、R-MCを卒業し新しい人生を歩みはじめました。

JET時代

テイラーは、JETプログラムの教師になることを決意し、他の仕事には応募しませんでした。補欠になった時には落胆した様子でしたが、前向きにその時を待つよう励ましました。その後採用が決まり、2008年8月からJETとしての活動が始まることになりました。

2008年8月4日の日本到着の初日、テイラーは日記に「日本に帰ってきた初日!」と書いています。「日本に戻ってきたのが、我が家に帰ってきたかのように嬉しく、ホッとしている。今朝は涙が溢れてきたので、いつものまわりの人たちがいないと安心して暮らせないのではないかと自分でも心配だったけど、でも、もう元気!」このあとは、フライトとその日あったこと、これからの数カ月間のJETとしての目標を書いています。



テイラーさんのクラスはいつも楽しそう
Taylor was good at making class vivid.



テイラーさんの授業風景
Taylor teaching at a classroom.

テイラーは日本の石巻にある7つの学校に配属されました。2年半の間、風、雨、雪の中を自転車で走りまわり、幼稚園から中学3年生までの子供たちにアメリカの文化と言語を教えました。稲井幼稚園・中学校、万石浦小学校・中学校、渡波小学校・中学校、鹿妻小学校で教鞭を執りました。

テイラーは、生徒たちの関心

JET Years

Taylor was determined to be a teacher in the Japan Exchange and Teaching (JET) program and didn't apply for any other jobs. She was disappointed when she was wait listed, but we told her to stay positive and she was accepted to start in August, 2008.

Her first day back in Japan on August 4, 2008 Taylor wrote in her journal, "First Day back in Japan! I am so glad to be back and relieved that it feels so much like home. After so much face leaking this morning I was worried I would not feel comfortable living here without my tight support circle. However! I feel good." She proceeded to write about her flight and day and ended with her goals as a JET for the next couple of months.

Taylor was assigned to seven schools in Ishinomaki, Japan. For two and a half years she biked through wind, rain and snow to teach American culture and language to children ranging from kindergarten to ninth grade. She taught at Inai Kindergarten and Junior High School, Mangokuura Elementary and Junior High School, Watanoha Elementary and Junior High School and Kazuma Elementary School.

Taylor was fully committed to her students, creating lesson plans that captured their attention, fostered creativity, and most importantly developed their minds by expanding their views of the world. But Taylor wasn't done when she rode home. In her spare time, she taught conversational English to a group of adults who called themselves the Kiwi Club with whom she also enjoyed singing karaoke. She wrote of karaoke in her journal, "that it was pretty much the best thing ever". After two and a half years she had grown to be an irreplaceable part of the community and was planning to return home in August.

Taylor was not just enthusiastic about Japan, but the world, having traveled to South Korea, Taiwan, Hawaii, and Italy. Her weekends were full of friends, hiking, snowboarding and sight seeing. Taylor was always busy with her projects, whether she was making jewelry, origami, or a presentation for her students. Above all she had a life long passion for reading.

Taylor traveled all over Japan with her friends and went to many festivals. Taylor made amazing friends in Japan but still managed to

を引き付け創造性が育まれるように、また、世界観を広げ知性を深めてもらうことを何よりも最重視した授業計画を立て、全力で生徒に向き合いました。テイラーの授業は学校内に留まらず、空いた時間に、キウイクラブと呼ばれる大人のグループに英会話を教えていました。彼女はカラオケについて「最高に楽しかった」と日記に書いています。2年半が経ったとき、テイラーはコミュニティにとってかけがえのない存在に成長し、2011年8月にはアメリカに帰国する予定でした。

日本だけでなく、韓国、台湾、ハワイ、イタリアなど、テイラーは世界中を旅しました。週末は友人とハイキング、スノーボード、観光など予定がいっぱいでした。ジュエリーを作ったり、折り紙を折ったり、生徒のためにプレゼンテーションをしたりと、常に忙しく自分のプロジェクトに取り組んでいました。何よりも生涯を通じて読書に情熱を注いでいました。

友人と日本中を旅行し、たくさんのお祭りに参加しました。日本で素晴らしい友人ができましたが、故郷の友人とも交流を続けていました。とりわけ、彼女はボーイフレンドのジェームズ・ケニーとの交際を続け、二人の関係は遠方からでも深まっていきました。ジェームズは2度も日本の彼女を訪れ、彼女の日本への情熱を分かち合っていました。彼は8月にテイラーがリッチモンドに戻ったらプロポーズすることにしていました。

日本やアメリカの大勢の学生にしたのと同じように、テイラーは家族の心にも外国文化への愛を植え付けました。彼女の「生きる世界への気持ち」は溢れんばかりで、彼女の笑顔、ユー

モア、知性は周囲の学習意欲や好奇心を刺激し、何にも代えがたい経験や友情へと繋がっていきました。

テイラーは日本にいた間、本を読んだり、日記を書いたりしていました。彼女のお気に入り、ボーイフレンドのジェームズがくれたKindleでした。また、教師になってからは、生徒との交流から最高の満足感を得ていました。彼女がどんなに生徒を愛し、教えることが好きだったかは日記の最後に書かれている「生徒の愛は最高の



真剣にテイラーさんの授業を聞く子供たち
Children could not put eyes off Taylor.



ひな祭りに子供たちと食事を楽しむテイラーさん
Celebrating doll's festival in March.

keep up the great relationships she had made at home. Most importantly she continued to talk to her boyfriend James Kenney, and their relationship grew from afar. James visited her twice in Japan, sharing in her passion for the country. He planned on proposing to her upon her return to Richmond in August.

As she did for her many students whether they were Japanese or American, Taylor instilled a love for foreign culture in the hearts of her family. Her exuberance for the world she lived in overflowed; Taylor's smile, humor and intelligence infected those around her, inspiring learning and curiosity, but mostly unrecoverable experiences and friendships.

Taylor read and journaled throughout her time in Japan. One of her favorite possession's was the Kindle that her boyfriend James bought her. She also became a teacher whose highest satisfaction was when she received good interactions from her students. Her love for her students and teaching showed in one of her last entries in her journal which read, "Student love is the best love.". She knew she wanted to come home at the end of her three years as a JET and somehow continue to be a bridge between our two countries.

We've heard from other JETs and Taylor's JET friends that they consider the communities they were fortunate to be a part of as their second homes. They and their communities build multiple bridges between our two countries every day. We all need to thank the people in the Japanese government who had the foresight to start this program and to continue to invest in it despite budget challenges. Each JET is an ambassador for their country at the grass roots level who is forever connected to their second home. And thousands of Japanese students learn about other countries and cultures and have a personal connection to a foreign teacher. They are more likely to grow up and be grass roots ambassadors as well.

Inspirational Spirit

Taylor's gift to all of us is her inspirational spirit We learned of that spirit from the words of two of her students, a friend and her fiancé James.

Ji Eun Lin spoke about Taylor at the April, 2011 Atlanta Consulate Japanese Speech Competition Her speech was entitled "Ripples" and

愛」という言葉に表れています。彼女は3年間、JETとして活躍し、帰国後もアメリカと日本の架け橋になりたいと思っていました。

他のJET参加者やテイラーのJETの友人からも、幸運にも参加できたコミュニティは第二の故郷になると聞いています。JETの若者と彼らがいたコミュニティは今でも両国の架け橋になっています。日本政府の方々には感謝しなければなりません。このプログラムを始めた先見の明があり、予算がかかるにも関わらず、プログラムを継続してくださっているのです。JETに参加した者一人一人は、過ごした町が第二の故郷になり、その場所にいつまでも繋がる草の根レベルの母国の大使となります。何千人もの日本人学生が他の国や文化を学び、外国人の先生と個人的な繋がりを持つのです。その日本の学生も成長し、やがて日本を代表する草の根の大使になるかもしれません。

ひらめくインスピレーション

テイラーには人にインスピレーションを与える才能がありました。彼女の教え子2人と友人、そして婚約者ジェームズの言葉から、そのインスピレーションがどのように与えられたのか見えてきます。



子供たちとハロウィンの衣装を楽しむテイラーさん
Taylor enjoying costumes with children.

先生になりたがっていました。夢と情熱のために努力する彼女を見て、私は、勉強の妨げになるからと一度は遠ざけたダンスに真剣に取り組むことにしました。今では経営大学院でダンスマネージメントを専攻しています。自分を表現するのに最適な表現は『ダンサー』だと思っています。もしテイラーに出会っていなかったら、今の私は全く違う人間になっていたでしょうし、おそらくこれほど幸せな人生は送っていなかったでしょう。

テイラーが私の人生に与えた影響を考えるとそれは、震災に対する見方が変わったことです。彼女と過ごした時間はわずかでしたが、その小さな瞬間が私の人生を

says in part:

“ I met Taylor in high school when she was a counselor at the Japanese Language Academy. She was so lively that we gave her the nickname the Energizer Bunny. I remember her telling me about the JET Program, and how much she'd wanted to participate in it. Seeing how hungry she was for her dream and her passions encouraged me to pursue dance, which I had been afraid to explore seriously for academic reasons. Now, I am majoring in dance management in the business school, and “dancer” is the label I identify most strongly with. If I had never met Taylor, I would be a completely different person today, and likely much less happy.

Reconsidering the impact that Taylor made in my life changed my perspective on the disaster. Although the time I spent with her was little, those small moments made all the difference in my life. I realized that humans, despite what the forces of nature can do, weren't so powerless after all, that we all have the potential to impact the world. We shouldn't focus on only what can be seen, or what is directly in front of us. Instead, we should act with conviction that the time we have with those around us holds limitless possibilities.”

Ayumu Nishimura was a first year Ishinomaki high school student at the time of the tsunami who Taylor taught and tutored for English Speech Competition when he was in Junior High School. He was once again to be in an English Speech Competition when we visited Ishinomaki in September to dedicate the first Taylor Anderson Reading Corner. Ayumu starts his speech:

“The person who will change your life. You may think it difficult to find such a person. But I believe they are all around us. In practice, human beings grow up affected by someone else's way of thinking, however when we become teenagers, we often shut others out, and tend to deny any link with those who have affected us.” He then tells how he was having a hard time socially, how approachable his ALT was and how they started to communicate. He continues:

“Then finally I told her, “I used to get bullied and was shy but now, somehow, I can communicate with others!” She listened to my story, and said, “You've tried to overcome anxieties and troubles through your own efforts. I'm proud of you. I never even noticed that you had any troubles. I've always thought you were such a positive person. 'As the saying goes, the nail that sticks out gets hammered, but the nail that sticks out too

大きく変えました。自然の力がもたらす被害は甚大ですが、人間はそれほど無力ではなく、私たちは皆、世界に変革をもたらす可能性を持っているのです。私たちは、目に見えるものや目の前にあるものだけに目を向けてはいけません。まわりの人たちとの『瞬間』は無限の可能性を秘めているのです。それを確信して行動しましょう」



クリスマス祝会を楽しむテイラーさんと子供たち
Taylor with children at Christmas.

西村歩夢さんは、中学生の時にテイラーに英語スピーチコンテストの指導や家庭教師をしてもらいました。津波が起きたときは石巻市の高校1年生でした。彼は、2011年9月に最初のテイラー文庫を寄贈するために私たちが石巻を訪れた際に、再び英語スピーチ大会に出場していました。歩夢さんはこうスピーチを始めました。

「あなたの人生を変える人。そんな人を見つけるのは難しいと思うかもしれませんが、しかし、必ずいるのです。実際には、人間は誰かの影響を受けて成長しますが、思春期になると、他人をシャットアウトし、自分に影響を与えた人とのつながりを否定しがちになります」。彼は、人との付き合いに苦勞していたこと、ALT(外国語指導助手)がどれほど親しみやすく、彼らがどのようにコミュニケーションをとり始めたのかを話しました。彼はこう続けます。

「そして最後に私は彼女に言いました。『ぼくはいじめられていたし、人見知りだったけど、今ではなぜか他の人とコミュニケーションが取れるようになったんだ!』。彼女は私の話を聞いてくれて、『あなたは自分の努力で不安や悩みを乗り越えようとしてきたのね。あなたはすごいと思うわ。私はあなたが悩みを抱えていることに気づかなかった。前向きな人だとずっと思っていた。"出る釘は打たれるけど、出すぎた釘は打たれない"という諺があるのよ。歩夢君は その釘になればいいのよ。他人の批判に負けないように』。それは私の人生を変えてくれる人に出会ったと思った瞬間でした。

今では彼女のおかげで人見知りもしなくなりましたし、友人もたくさんできました。昔の自分とは全然違います。もう一度彼女と話したい…今の自分として、会いたい。残念ながら…それはできません。彼女はもうこの世にいません。彼女は3月11日の津波で亡くなった大勢の一人なのです。

much doesn't', so Ayumu, be that nail, be beyond peoples' criticism." It was at that moment I knew I had met the person who changed my life entirely.

Now, thanks to her, I am no longer shy and I have lots of friends. I am not at all who I used to be. I'd like to speak with her again... as the person I am now, unfortunately.... I can't. She is no longer with us. She was one of the many who passed away in the Tsunami on March 11th.

Ladies and gentlemen, are you troubled by anything? If so, would you consider this; you are not alone, there are people out there who understand you. Take the first step and talk to them, you may find the answers you are looking for. It might even be a moment that could change your life like my ALT changed mine.

In my mind, her message is still shining. She's gone, but her words are still here with me. And now it's my turn, to pass them on."

Taylor's JET friend Aaron said that Taylor was always "making you do something you don't want to do, and then making you love it, and then making you love her for having made you do it."

James, her fiancé, captured her spirit well:

"Her determination to pursue her dreams was one of the things that I loved about her the most. Combine that with her infectious optimism and her lust for life, and I was smitten. The best way I have found to keep her with me is to live what she taught me.

She taught me to embrace life and follow my goals, and not to worry about where the journey will take me. She taught me to break up the routine, to go out and explore, and think of every day as an opportunity to have fun. She taught me that if you get the sudden urge to try something new, then do it... and if you have any friends nearby, drag them along with you- they will thank you later. Taylor lived by these principles, and her life was so full of love and happiness that I feel lucky that I was able to be a part of it. I know that if I can live the lessons she taught me, it will make me a better person- and if I can teach others to do the same by example, then Taylor Anderson, the walking ray of sunshine, will keep on shining."

Taylor's last Christmas at home with us in 2010 she came home from Japan a day earlier than she had told James she would be arriving so she could surprise him. Jean and I asked him to come by to help us prepare for a surprise party for her the next day. And of course, the surprise was on him. She was wearing a Christmas bow in her hair and Jean asked

皆さん、何かお困りのことはありませんか？あなたは一人ではありません、あなたを理解してくれる人たちがいます。一步踏み出して、その人たちに話しかけてみてください。私のALTが私の人生を変えたように、あなたの人生を変える瞬間になるかもしれません。私の心の中では、彼女のメッセージはまだ輝いています。テイラーさんはもういませんが、彼女の言葉はまだ私の中にあります。そして今度は私が伝える番です」

テイラーのJETの仲間のアーロンは、「その人が気乗りしないことにも挑戦させ、好きになってもらう。するとその人は機会を与えた彼女のことも好きになる」のがテイラーだと言いました。

婚約者ジェームズは、彼女のインスピレーションをよく理解していました。

「私が最も愛していたのは、彼女の絶対に夢を追いかけるという固い意思でした。まわりを巻き込んでいく楽観主義と人生をとことん楽しむ態度が緋い交ぜとなった魅力、そこに私は夢中になりました。彼女と一緒にいてもらうための最善の方法は、彼女が教えてくれたように生きることです。

彼女が教えてくれたのは、人生を受け入れ、目標に向かって進むこと、そしてどこに行きつつかを気にしないことです。日常を壊し、殻をやぶって冒険し、毎日は楽しむためにあると考えるのです。新しいことに挑戦したいという突然の衝動に駆られたら、それをやってみること…そして、もし近くに友人がいたら、一緒に連れて行くこと。友人はきっと後で感謝するはずです。テイラーはこれらの主義に生き、彼女の人生は愛と幸福に満ちていました。私はその一部になれたことを幸運に感じています。もし彼女が教えてくれたように生きれば、私はより良い人間になれるでしょう。そして、他の人にもそうするように教えることができれば、その模範であるテイラー・アンダーソンは『生ける陽の光』となり、いつまでも輝くでしょう」

2010年の家で過ごした最後のクリスマスには、テイラーはジェームズに伝えていたよりも1日早く日本から帰ってきました。ジーンと私は彼に、彼女を驚かすためのサプライズパーティーをするから、前の日に来て手伝ってほしいと頼みました。そしてもちろん驚かされたのはジェームズでした。テイラーは髪にクリスマス用の飾りリボンをつけていたので、ジーンがその理由を尋ねると、彼女は「わたしが贈り物だからよ」と答えました。

彼女から私たちへの贈り物、その一つは、他の人にインスピレーションを与える精神だと思えます。夢を生きるために毎日どのように行動するか、勇気とエネルギーを持つこと、前向きであること、幸せを大事にすること、目標をもつこと、諦めないこと、そして自分自身や他人、まわりの世界について学び続けること。そうしたことが、彼女の精神がどんなものか示しているし、実際彼女らしく生きたのです。

テイラーは日本で夢を生きていましたが、次の夢の一つは、アメリカに戻って両国

her why. She said, “I'm a present.”

I think one of her presents to us is her inspirational spirit. Taylor's lesson about how you act every day to live your dreams is a bundling of courage and energy, positive attitude, happiness, goals, persistence, and learning about yourself, others and the world around you. That all helped her become who she was and defined her spirit.

Taylor was living her dream in Japan and one of the next dreams she wanted to fulfill was to return to America and be a bridge between our two countries. We heard this from Taylor as well as her friends and students. That inspires us to help her dream come true. That dream has given hope to many in Ishinomaki, at home and beyond. Taylor, in her own way, for each of us in our own way, opened up a whole new world for us and reminds us we can live our dreams, too. She'll always live on as we emulate her every day.

Taylor was a warm, kind human being and thought a lot about others. And her last acts on earth were helping -- helping somebody else. So, that pretty much sums up who she was. She loved her friends. She loved her boyfriend. She loved her family. And she always showed that, and we felt it.

The Taylor Anderson Memorial Fund

Friends from St. Catherine's school were one of the first to visit us when Taylor was missing, held vigils for her and mourned the news of Taylor's passing. St. Catherine's full motto is “What we keep we lose; only what we give remains our own.” Taylor's mother Jean and sister Julia reached out to St. Catherine's the day we heard that Taylor had not survived the tsunami to see if they would want to host a fund to help with Tohoku recover in Taylor's name. A student at St. Catherine's had the idea to sell bracelets with the school's motto for \$1 to raise money for Taylor's fund sponsored by the school. That was the start of a fund that raised more than \$400,000 for Tohoku recovery until we started the Taylor Anderson Memorial Fund as a Japanese charity. The fund was established to help students, schools and families in the Ishinomaki area recover from the earthquake and tsunami as we expect Taylor would have wanted and to pursue Taylor's dream of being a bridge between our two countries.

As mentioned earlier, Taylor was awarded a Summer Undergraduate

の架け橋になることでした。本人だけでなく、彼女の友人や生徒からも、この夢の話を知りました。だからこそ私たちは、彼女の夢を叶えるべく邁進しています。その夢は、石巻ばかりでなくアメリカのあらゆる場所でも多くの人々に希望を与えました。テイラーは彼女なりのやり方で新しい世界を開き、私たちに「人は皆、それぞれのやり方で夢を生きることができる」と思い出させてくれました。私たちが毎日彼女を見習えば、彼女はいつまでも生き続けるのです。

テイラーは温かくて親切な人間でした。他の人のためにいつも考えていました。地上で彼女が最後にやったことも、助けることでした。誰かを助けること、それは彼女がどんな人だったかを表しています。彼女は友人を愛していました。ボーイフレンドを愛していました。家族を愛していました。テイラーはいつもみんなを愛していることを示し、私たちもそれを感じていました。

テイラー・アンダーソン記念基金

テイラーが行方不明になった時、セント・キャサリンズ高校の友人たちがまず来てくれました。彼女のために祈りを捧げ、テイラーの死を悼んでくれました。セント・キャサリンズ高校のモットーは「守ろうとすれば失い、与えるものは自身のものとなり残る」です。テイラーの母ジーンと妹のジュリアは、テイラーが津波から生還しなかったと聞いた日にセント・キャサリンズ高校に連絡を取り、テイラーの名前で東北の復興を支援するための基金を設けてくれないかと相談しました。セント・キャサリンズ高校の生徒が、学校主催のテイラー基金の資金を集めるために、学校のモットーが印刷されたプレスレットを1ドルで販売するというアイデアを出しました。それがきっかけで、東北復興のために40万ドル以上の資金を集めることができ、日本における団体としてテイラー・アンダーソン記念基金を立ち上げるのにつながりました。この基金は、テイラーが望んでいたであろう、石巻地域の生徒や学校、家族の復興を支援するために、また、両国の架け橋になりたいというテイラーの夢を実現するために設立されました。

前述したように、テイラーはバージニア州アシュランドにあるランドルフ・メーコン大学の2年生から3年生になるまでの夏の間、学部研究員の奨学金を受けました。彼女は、日本の作家である村上春樹の作品を研究することにしました。村上のテーマのひとつは、問題を解決するためには人と人とのつながりが必要であるということでした。それは東日本大震災がもたらした課題に対しても、確かに的を射たものでした。私たちがテイラー基金で目指したのは、学校や生徒、家族の復興に向けて、テイラーが望んでいたような人と人とのつながりを作ることでした。テイラーならば、復興と再建の長い過程の中で、成長し学び続ける機会を必要とする生徒たちに焦点を当てるだろうと考えました。JETのコミュニ

Research Fellowship between her sophomore and junior years at Randolph Macon College in Ashland, Virginia. She chose to study some of the works of Japanese author Haruki Murakami. One of the points she concluded Murakami made was there is a need for connections among people for problems to be solved. That conclusion was certainly on target for the challenges created by the Great East Japan Earthquake and Tsunami. What we strove to do with Taylor's Fund was to make the connections which led to relationships to help schools, students and families recover as we believe Taylor would wish. We felt Taylor's focus would be on students because they would need the opportunity to continue to grow and learn during the long process of recovery and reconstruction. The JET community, Taylor's Japanese friends, and Ambassador and Mrs. Fujisaki were instrumental in connecting us to the people in Japan who could help make this wish a reality.

We first met Ambassador and Mrs. Fujisaki when they graciously sent a car to Richmond for Julia, Jean and Jeff to bring them to Dulles to meet us upon our return from taking care of Taylor's affairs in Japan. James and I were escorted to the diplomatic customs area upon our return to Dulles where we met Ambassador and Mrs. Fujisaki. Their care and concern was very comforting. They escorted us to the cars they provided to take us home to Richmond and I heard Ambassador Fujisaki say to Julia, "Let's keep that our secret." She nodded and we parted. Of course, I had to ask Julia what the secret was. While they were waiting for us to arrive Julia had placed a washable tattoo on Ambassador Fujisaki's wrist that matched the one on hers. This was a kind gesture to relate to our daughter in the most basic and kind way. This was the start of a bridge being built.

Mrs. Fujisaki traveled to Taylor's service in Richmond the following week and they always included our family in events related to the Great East Japan Earthquake. One month after the disaster a prayer service was held for Japan at the National Cathedral. Jean and I were invited back to the Fujisaki's residence after for an impromptu dinner. It was there that Jean and Mrs. Fujisaki first thought of the idea of the Taylor Anderson Reading Corners. Mrs. Fujisaki reached out to Mr. Toru Takanarita who had a long relationship with Ishinomaki as a reporter and friend to many there. He introduced the idea of the reading corners in Taylor's seven schools to them and then found the craftsman

ティ、テイラーの日本人の友人、藤崎大使ご夫妻のおかげで、この願いを叶えてくれる日本人々とつながることができました。

日本からテイラーの遺灰を持ち帰ったとき、ダレス空港で藤崎大使ご夫妻に初めて会いました。ジュリア、ジーン、ジェフのためにリッチモンドまで車を迎えに寄越してくださいました。ジェームズと私は、空港に着き外交官用の税関に案内され、そこに藤崎大使ご夫妻が立っていました。彼らの気遣いと心配りはとても心温まるものでした。リッチモンドに帰るために用意してくれた車まで私たちを案内してくれた藤崎大使がジュリアに「それは秘密にしておきましょう」と言ったのが聞こえました。彼女はうなずき、私たちは別れを告げました。もちろん、私はジュリアに秘密とは何か尋ねました。なんでも、私たちの到着を待つ間、自分の手首にあるのと同じデザインのタトゥーシールを藤崎大使の手首に貼ったのだそうです。娘と打ち解けるのにシンプルで優しいやり方でした。これが橋を架けるはじめとなったのです。

夫人の順子さんは翌週のリッチモンドでのテイラーの告別式に足を運んでくれましたし、東日本大震災に関連した行事にはいつも私たち家族に声をかけてくれました。震災から1カ月後、国立大聖堂で日本のための祈りの礼拝が行われました。礼拝後、ジーンと私は藤崎家に立ち寄り、予定外の夕食を共にしました。そこでジーンと順子さんは、テイラー文庫のアイデアを思いついたのです。順子さんは、新聞の支局長として石巻に住み、多くの人とつきあいのある高成田享さんに声をかけました。高成田さんは、テイラーの七つの学校に文庫を設置するアイデアを紹介し、それを作る木工家の遠藤伸一さんを見つけました。

テイラーは遠藤さんの子供たちを教えていました。遠藤さんと妻の綾子さんは震災で3人の子供たち全員を亡くしました。2011年9月に行われた万石浦小学校でのテイラー文庫の寄贈式で、私たちは石巻で伸一さんに初めて会いました。彼の強さに感銘を受けました。テイラーは日本ではおみやげをあげる習慣があると言っていたので、私たちは木で作ったペンをおみやげにしました。その後、2012年3月に彼の工房で次のテイラー文庫の本棚を作っている伸一さんに会いました。ジーンのお父さんは大工だったので、形見の匁を伸一さんにプレゼントしました。伸一さんから拍子木のストラップを50本もらったので、それをおみやげに持ち帰りました。さらに50本を購入して、映画「Live Your Dream」の製作のためのファンドレイジングのKickstarterで寄付してくれた人にプレゼントしました。

この時まで、私たちは伸一さんの奥さんの綾子さんには会ったことがありませんでした。彼女が落ち込んでいるとは聞いていましたが、わかる気がしました。伸一さんは、各学校やプロジェクト結と協力して、テイラー文庫の本棚を作り続けました。2012年の夏、テイラー文庫が設置された際、綾子さんがテイラー文庫に読み聞かせに行ったことを知りました。彼女の勇気に、心うたれました。今日でもそうです。次

to build them, Mr. Shinichi Endo.

Taylor had taught the Endo's children and he and his wife Ryoko had lost all three of their children in the disaster. We first met Shinichi in Ishinomaki at the dedication of the Taylor Bunko to Mangokuura Elementary School in September, 2011. He was an inspiration to us for the strength he showed. Taylor had taught us about omiyage and our omiyage to him was a pen made of wood. We then met him again in March, 2012 at his shop where he was building another set of bookshelves for a Taylor bunko. Jean's father was a carpenter and we gave Endo-san one of his wood planes. He gave us 50 hyoshigi straps which we used as omiyage when we returned home. We bought another 50 from him to use as gifts to the Kickstarter donors to the making of the film "Live Your Dream: The Taylor Anderson Story".

Until this time we had not met Shinichi's wife Ryoko. We had heard she was depressed and rightfully so. Endo-san continued to work with each school and Project Yui to custom make bookshelves for the Taylor Bunko's. Their children had been students at Watanoha E.S. We learned that when the Taylor Bunko was installed there in the summer of 2012 Ryoko went to the Taylor Bunko to read to the students. Her courage gave us inspiration and does to this day. Our next two trips to Ishinomaki we had dinner with both Ryoko and Shinichi. Shinichi has started his own group of volunteers called Team Watahoi. He and his wife helped organize the 1000th day ceremony at the Ganbarou sign in Ishinomaki. Together with the Endo's, we helped light 3266 candles for those who were lost in Ishinomaki on 3/11/11.

Shinichi states in "Live Your Dream" that he believes only a human being can save another human being. The Endo's and Fujisaki's are four special friends we have because of Taylor. Those are just a few of the connections inspired by Taylor which keeps her spirit always with us.

Jean, Julia, Jeff and I traveled to Ishinomaki September, 2011 to help dedicate the first Taylor Bunko at Mangokuura Elementary School, the school where Taylor was teaching on 3/11. Sixty of Taylor's favorite children's books and over 200 books chosen by the school are part of the Taylor Bunko. Part of what we shared with Taylor's sixth grade students at the September 6th Taylor Bunko Dedication was:

"We have so many people to thank for the creation of the Taylor Bunko for your school. The city of Ishinomaki, Mr. Toru Takanarita,

に石巻へ行ったとき、綾子さんと伸一さんと一緒に食事をしました。伸一さんは「チーム・わたはい」というボランティアグループを立ち上げていました。震災1000日記念「がんばろう!石巻看板」での千日祭の運営を綾子さんと一緒にやっていました。私たちも伸一さんたちと一緒に、2011年3月11日に石巻で亡くなった方々のための3266本のろうそくに火を灯しました。

伸一さんは映画「夢を生きる」の中で、「人を救えるのは人間だけだ」と言っています。遠藤夫妻と藤崎夫妻は、テイラーがいたからこそできた特別な4人の友人です。テイラーがもたらしてくれた多くの絆のおかげで、彼女が今でも一緒にいると思えます。

2011年9月、ジーン、ジュリア、ジェフと私は石巻に行き、3月11日にテイラーが教えていた万石浦小学校に最初のテイラー文庫を寄贈しました。テイラーのお気に入りの児童書60冊と、学校が選んだ200冊以上の本がテイラー文庫に納められました。9月6日のテイラー文庫寄贈式でテイラーの教え子だった6年生のみなさんに伝えた内容の一部をご紹介します。

「あなた方の学校のためにテイラー文庫ができたのは、本当に多くの方々のおかげです。石巻市、高成田享さん、宮城県庁のキャメロン・ピークさん、各学校と調整くださったプロジェクト結の中川綾さん、東京アメリカンクラブのバーバラ・ハンコックさん、その他多くの方々に感謝します。

テイラー文庫はテイラーからの贈り物です。テイラーへの感謝の気持ちも忘れないでください。遠藤さんが作ってくれた立派な本棚や、テイラーがあなた方の年齢の頃に読んでいた本、パソコン、テイラーの話が収録されたDVDなどみんなテイラー文庫です。ここにあるのは、テイラーが小学生の頃に好きで読んでいた本です。PTAがさらにたくさんの本を選んで本棚をいっぱいにするでしょう。

しかし、テイラー文庫は、こうやって目に見えるものばかりではありません。それこそが今日最もお伝えしたいことなのです。

テイラーは読書が大好きでした。文字が読めるようになってからは、本から引き離すことができないほどでした。読む本は自分で選び(必ずしも学校が選んだものではなく)毎日読んでいました。なぜ本なのか?それは、本を読むと言葉が絵や考えに変わり、想像力が膨らむからだと思います。読書は、自分がどんな人になりたいか、自分の夢はなんなのかを決めるのに役立つのです。ですから、彼女からあなた方への贈り物は、本だけではありません。

夢を見つけるのに役立つのは本を読むことばかりではありません。それは、テイラーもそうでしたし、あなた方も同じだと思います。同じ本を読んでも、他の人は違う考えを持つかもしれません。テイラーは、バージニア州のランドルフ・メーコン大学に在学中「ランドルフ・リーダーズ」というブッククラブを始めました。ブッククラブとは、同じ本を読んでその本について語り合う集まりです。読んだ本について他の人たちと語り合うと、本のこともその人たちのこともよくわかります。なんとと言っても楽しいです。

夢を持つことと、夢を生きることは別物です。私がテレビのレポーターから聞いたこと

Mr. Cameron Peek of Miyagi Prefecture, Ms. Aya Nakagawa of Project Yui who coordinated with the schools, Barbara Hancock of the Tokyo America Club and many more.

We must also remember to thank Taylor because the Taylor Bunko is a gift from Taylor to us all. We look at it and see beautiful bookshelves made by Endo-san, books that Taylor read when she was your age, a computer and a DVD with Taylor's story. The first books you see are ones that Taylor liked to read when she was in Elementary School. Your Parent Teacher Association will choose many more books to fill the shelves.

But Taylor Bunko represents more than physical things and that's what we'd most like to tell you about today.

Taylor loved to read, and once she learned to read, there was no stopping her! She was reading a book that she chose to read (not necessarily what her school chose) every day of her life. Why books? I think it was because when you read a book the words turn into pictures and thoughts and your imagination runs wild. Reading helped her decide who she was and what her dreams were. So her gift to you is not just these books. Part of her gift to you is a way for you to learn what your dreams are.

But it's not just reading books that helped Taylor, or will help you, decide your dreams. What you read in a book might be thought of differently by others. Taylor started a book club called "Randolph Readers" when she attended Randolph-Macon College in Virginia. A book club is a group of people who decide to read the same book and then meet to talk about the book. Talking about books with other people helps you better understand those people and what you read. And it is fun!

It is one thing to have dreams, but it is another to live them. I learned from a TV reporter that one of Taylor's students told her that she use to encourage her students by quietly telling them "ganbatte" when they needed to try again or persevere. That was a gift she was giving to you every time she said it.

Why courage? Because achieving your dreams takes a long time, a lot of work and trying again and again. And you especially need courage in times like these when you have to start over in many ways.

Another part of her gift to us is her example of how she lived her life. She loved to have fun and was always smiling. She had genki. She liked

によれば、テイラーの生徒の一人は、やり直したり我慢しなければならないとき、テイラーは静かに“がんばって”と言って励ましたそうです。そう言うたびにテイラーは贈り物をしていたのです。

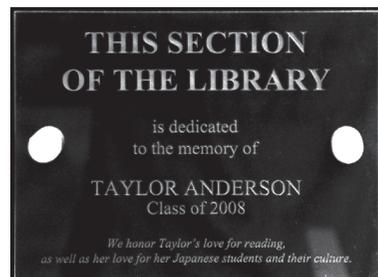
なぜ勇気が必要なのか？なぜなら、夢を実現するには長い時間がかかり、たくさんの努力と繰り返し挑戦することが必要だからです。いろんなやり方でやり直さなければならないときには、ことさらに勇気が必要なのです。

テイラーからの贈り物はまだあります。それは彼女がどのように彼女の人生を生きたかです。彼女は楽しいことが大好きで、いつもニコニコしていました。彼女はいつも元気でした。彼女は、自分がしてもらいたいように他人にしてあげるのが好きでした。おみやげは彼女の好きな伝統の一つでした。6年生のとき、テイラーは学校で「人道賞」を受賞しました。人道主義者とは、すべての人間の福祉に献身的な人、他者への気遣いを大切にしている人のことです。常に手を差し伸べ、いつでも思いやりを示し、大人にも仲間にも幼い子供にも同じように親切にする人です。テイラーが日本を愛し、日本の人々を愛したのは、同じ価値観を感じたからだと思います。

本棚や本のラベルに書かれた献辞には、「2011.3.11に失われたテイラー・アンダーソン及びすべての愛する人々を追悼して」と書かれています。テイラーを失ったことで私たちは平穏になることはないでしょうし、3月11日に愛する人を失った他の多くの人たちもその気持ちは同じだと思います。平穏になれるとしたら、愛する人々を心にとどめ忘れないこと、何より、彼らからインスピレーションを受け、その生き方を模範とし跡を辿ること。それができれば私たちは平穏になれるのかもしれませんが。

本を読むことでテイラーは夢を生きるというインスピレーションを見つけました。ここにある本とコンピューターが、あなたが夢を生きるきっかけとなることを願っています。

テイラー文庫というのは、夢を見つけ、夢を生きる勇気とエネルギーを持つ場だと思ってほしいのです。そうなれば、テイラーも幸せでしょう。あなた方生徒へのテイラーの愛がテイラー文庫になったということ、どうか忘れないでほしい。それが私たちの何よりも望みです」。



R-MCの図書館と、そこに設置されたテイラーさんの名前が刻まれた銘板

R-MC's library and the plaque that says "to the Memory of Taylor Anderson"

to treat others as she would like to be treated. Omiyage was one of her favorite traditions. When Taylor was in sixth grade she won the humanitarian award at her middle school – A humanitarian is a person who is devoted to the welfare of all human beings and who shows these values by continual care and concern for others. They always reach out to others, by showing sensitivity at all times, and by being equally kind to adults, peers and younger children. We think one of the reasons she loved Japan and the people of Japan is she felt those same values here.

The Dedication on the bookshelf and the book labels read “In memory of Taylor Anderson and all loved ones lost on March 11, 2011”. We will never be at peace with losing Taylor and we share that feeling with the many others who lost loved ones on March 11. What we can be at peace with is how well we honor and remember them. And most of all, how well we are inspired and follow their good examples. Reading inspired Taylor to live her dreams and we hope the books and computer software will help inspire you to find and live yours.

We hope when you think of the Taylor Bunko you think of finding your dreams and having the courage and energy to live them. That would make Taylor happy. But we hope most of all that you remember this gift is from the love that Taylor had for you, her students.”



石巻の風景を楽しむ写真家テイラー Taylor, the photographer, admiring the scenery of Ishinomaki.

テイラーさんが2002年の高校生の時に描いた寺院の前に立つ着物の女性。

Painting drawn by high school student Taylor in 2002 of a woman in kimono in front of a temple.

お茶目な姉テイラーの想像力に火をつけた日本



テイラーの妹 ジュリア・カー



テイラーの弟 ジェフ・アンダーソン

テイラーの妹と弟として、私たちは姉を模範に育ちました。お茶目でしっかり者ながらのんびり屋さんでもあったテイラーの思い出はつきません。テイラーのいる毎日は愉しかった。何があつてもとことん楽しもうというテイラーの面目躍如でした。

そんなテイラーの想像力に火を点けたのが日本でした。彼女はこの遠い地に夢中になり、マンガやアニメを見せてくれました。石巻で日本の文字を勉強したりキウイクラブの人たちと仲良くしたりと日本文化に溶け込んで生活し、自分の夢を実現させている姉を見て素晴らしいと思いました。

テイラーが石巻に行った1年後、私たちは彼女のもとを訪ね、彼女が自転車で通う学校すべてを見てまわり、彼女の生活がどれほど活動的かを目の当たりにして驚きました。彼女が心を奪われた第二の故郷には特別な場所がありました。マンガミュージアム、日和山公園、カラオケや学校です。いたるところで生徒や同僚、友人にばったり会いました。みんなやさしかったです。

テイラーが日本での生活について話すのを聞いていると、どんなに日本が好きか、よくわかりました。仕事や家族や友人を通して日本にずっとつながりを持ち続けていたいと熱心に思っていました。自分の将来についても、日本の将来にも、とても楽観的でした。テイラーの話聞けば、誰もがこの島国を大好きになるでしょう。

この10年間にテイラー基金がしてくれたことに大変感謝しております。基金は、テイラーが自分の町だと思っていた石巻で被災した人たちを支援し、遺児たちに国際文化交流の経験の機会を与え、さまざまな文化交流の橋渡し役をしました。

津波の6カ月後に日本を訪れたときのことはまざまざと覚えています。石巻で食料品を寄付したり、公園を片づけたり、テイラーの教えていた学校を訪問したりしました。みんなテイラーの思い出がよみがえってくることばかりです。テイラー基金のおかげで、みなさんがテイラーの名前や業績や精神を尊重してくださり心から感謝いたします。

Japan captured Taylor's imagination

Julia Kerr Taylor's younger sister

Jeff Anderson Taylor's younger brother

As Taylor's younger siblings, we grew with her leading as our example. We often share stories from those times of her creativity, and her steadfast and easygoing nature. We remember the joy Taylor brought into our lives everyday. Her tenacity to live life to the fullest is a daily inspiration.

Japan captured Taylor's imagination. She became very passionate about this far away place and shared it with us through manga and anime. It was amazing to see her realize her dream and have a life in Ishinomaki where she could fully integrate into the culture through studying the written language and the kiwi club.

It was amazing to visit her a year after she arrived and see all the schools she rode her bike to and her very active life. She had many special places in her adopted hometown that held her heart and mind: the manga museum, Hiyoriyama Park, karaoke rooms and her many schools. Everywhere we ran into her students, colleagues and friends. Everyone was so warm.

Her passion for Japan really shone in the way she described her life. She only had more excitement and plans to stay connected to Japan through her career, family and friends. She was boldly optimistic for everything in her and Japan's future together. She could make anyone passionate about this island nation.

We are so thankful for the work that TAMF has continued to do over the past 10 years. The Fund gave support to those most affected in Taylor's local community, provided for orphans, giving them powerful cross cultural experiences, and bridged cultures through countless exchanges.

We still remember what it was like visiting Japan 6 months after the tsunami. Being able to visit Ishinomaki and support the community through food donations, a park clean up, and visiting one of her schools, was a beautiful way to keep her memory alive. We are so grateful that her name, legacy, and spirit has been honored in so many ways through the work of TAMF.